المحاضرة الأولى

السنة الأولى قسمي اللغة العربية و علم الإجتماع

**23-3-2020**

**We are back again to pleasure.**

**عُدنا للسعادة من جديد.**

**Are you ready ?**

**هل أنتم مستعدون؟**

**Our proverb says:**

**هناك مثلٌ يقول:**

**Don't cry over the spilt milk.**

**لا تبكِ على الحليب المُراق. أي: لا تبكِ على ما مضى.**

**فيجب عليكم ألا تبقوا مركزين على الفصل الذي مضى وما كانت نتائجه.**

**And another proverb says: ومثلٌ آخر يقول:**

**If you want peace, be prepared for the war.**

**إذا أردت السلام فكن مستعداً للحرب.**

**أي: إذا أردتم النتائج الجيدة عليكم أن تكونوا مستعدين لكي تعملوا بجدٍ من أجلها.**

**You have to memorize to have richment in English.**

**يجب عليكم أن تحفظوا كي تحظوا بغنىً في قاموسكم اللغوي.**

**وهذا سيساعدكم على اجتياز الامتحان بسهولة وبنتائج جيدة إن شاء الله.**

**نوافيكم بمحاضرة كل أسبوع إلى أن نلتقي على مدرجات جامعتنا الحبيبة بإذن الله**

سنبدأ بنصٍ جديدٍ من كتابكم وهو بعنوان: **عودة الأصدقاء**

**Friends reunited**

**Carol, 52, from Cornwall**

**When I was 15 I fell in love with a boy called Robert. I was at school, a girls' convent, and he was in his first year at university. We used to go out in secret because my parents didn't like him at all- Robert was a long-haired hippy who played the guitar. But after a year I broke up with him because my parents were making my life impossible. Robert was very angry, and we completely lost touch. But I always wondered what had happened to him, and when I heard about Friends Reunited I decided to try to get in touch again. I'm divorced now, and I thought 'you never know…'.**

**I remember the name of the school that he used to go to and I went to their web page on *Friends Reunited* and there was his name! I sent him an email and two days later I got a reply…**

**كارول، 52، من كورنول.**

**عندما كنت في الخامسة عشر وقعت في حب صبي يدعى روبرت. كنت في المدرسة، سكن للطالبات، وكان هو في سنته الأولى في الجامعة. وكان من عادتنا أن نخرج سراً لأن والدي لم يحبانه على الإطلاق. كان روبرت هيبياً طويل الشعر ويعزف على الجيتار. ولكن بعد سنة قطعت علاقتي به لأن والداي جعلا حياتي لا تطاق. وقد غضب روبرت كثيراً ولم نعد نتواصل البتة. ولكني لطالما كنت أتساءل ما الذي حدث معه، وعندما سمعت عن "عودة الأصدقاء" قررت أن أجرب معاودة الاتصال ثانية. أنا مطلقة الآن، وأظن "لا يمكنك أن تعلم....".**

**أنا أذكر اسم المدرسة التي اعتاد أن يذهب إليها ودخلت إلى صفحتها على الانترنت على موقع عودة الأصدقاء وهناك وجدت اسمه! أرسلت له بريداً إلكترونياً وبعد يومين حصلت على رد..**

**Alex, 24, from Manchester**

**I used to live in Manchester but when I was eighteen my family moved south to London. Two years ago I had a really bad motorbike accident. I was in a coma for two weeks and in hospital for six months. I completely lost my memory, not just of the crash itself but also my past.**

**While I was in hospital, my family used to come every day and play me my favorite music and show me photos. Little by little I began to remember who I was and who my family were. But I still couldn't remember anything about the rest of my life. Then my sister had the idea of contacting Friends Reunited. Through them she contacted people I used to know in Manchester when I was at school.**

**She arranged a reunion in a pub near Piccadilly Station and I travelled to Manchester in search of my past.**

**أليكس، 24، من مانشستر.**

**كنت أعيش في مانشستر ولكن عندما أصبحت في الثامنة عشرة انتقلت عائلتي جنوباً إلى لندن. ومنذ سنتين وقع لي حادث دراجة نارية مؤلم بالفعل. دخلت في غيبوبة لمدة أسبوعين وبقيت في المشفى لمدة ستة أشهر. فقدت الذاكرة كلياً، ولم أنسى الحادث وحسب بل كل ماضي أيضاً.**

**وبينما كنت في المشفى اعتادت عائلتي أن يأتوا إليّ كل يوم ويضعون لي موسيقاي المفضلة ويطلعونني على الصور. وشيئاً فشيئاً بدأت أتذكر من أنا ومن هي عائلتي. ولكني لم أستطع أن أتذكر ما تبقى من حياتي. ثم خطرت لأختي فكرة التواصل مع موقع عودة الأصدقاء. ومن خلالهم تواصلت أختي مع الناس الذين كنت أعرفهم في مانشستر عندما كنت في المدرسة.**

**ورتبت حفلة لم شمل في نادٍ بالقرب من محطة بيكاديلي وسافرت لمانشستر بحثاً عن ماضيّ.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| New Vocabulary المفردات الجديدة | | |
| ترجمتها | **مردافها** | **الكلمة** |
| سكن الفتيات | Girls' house | **Convent** |
| سراً | - | **In secret** |
| فقد الاتصال | Couldn't communicate | **Lost touch** |
| طلّق | Broke marriage bound | **Divorced** |
| لم الشمل | Come together again | **Reunited** |
| إجابة/ رد | Answer | **Reply** |
| الغيبوبة | State of unconsciousness | **Coma** |
| تواصل | Communicated | **Contacted** |
| لم الشمل | - | **Reunion** |

**المفردات في الجدول السابق هي التي حددها الأستاذ للحفظ. وأنتم مطالبون بحفظ الكلمة مع مرادفها.**

**على هامش المحاضرة:**

* **Unite : يتحد**
* **Unity is strength: في الاتحاد قوة**
* **United nations: الأمم المتحدة**
* **Separated: انفصل**
* **Once bitten twice shy: من لُدغ مرة استحى في الثانية / لا يلدغ المؤمن من الجحر مرتين**

**ملاحظة مهمة: المكتوب تحت عنوان على هامش المحاضرة هي بعض المفردات أو لتزيدوا من مخزون المفردات لديكم، وهي غير مطلوبة للامتحان**

**تدريب على المفردات:**

* **After she got divorced, she left abroad.**

**تطلّقت وسافرت خارج البلاد.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. married | **B. broke up marriage** | C. broke up glasses |

* **He sent her many messages without any reply.**

**أرسلَ لها العديد من الرسائل بدون رد.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A. question | B. a gift | C. money | **D. none** |

* **She lost touch with her husband and went into deep agony.**

**فقدت الاتصال مع زوجها ودخلت بمعاناة كبيرة.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A. communicated | B. lost money | **C. couldn't contact** | D. contacted |

**التمارين وظيفة للمحاضرة القادمة:**

* **The first paragraph is mainly about\_\_\_**

**تتحدث الفقرة الأولى بشكل رئيسي عن \_\_\_\_**

|  |  |
| --- | --- |
| A. a 15-year-old boy | **فتىً ذو خمسةَ عشرَ عاماً** |
| B. A boy in love with a baby | **فتىً يحبُ طفلاً** |
| C. How friends reunited | **كيف تم لم شمل الأصدقاء** |

* **Alex went in a coma for \_\_\_\_**

**دخل أليكس بغيبوبة ل\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. about 14 days | B. 3 weeks | C. too long time |
| **حوالي 14 يوم** | **3 أسابيع** | **وقت طويل جداً** |

* **"Lost touch" in line 7 means:**

**"فقد الاتصال" في السطر 7 تعني :**

|  |  |
| --- | --- |
| A. could communicate | **يستطيع التواصل** |
| B. couldn't write to | **لم يستطع الكتابة لِ** |
| C. couldn't communicate or see | **لم يستطع التواصل أو اللقاء** |

* **Only one statement is incorrect:**

**فقط جملة واحدة خاطئة:**

|  |  |
| --- | --- |
| A. Carol used to love Robert | **اعتادت كارول أن حب روبرت** |
| B. Robert used to love music | **اعتاد روبرت حب الموسيقا** |
| C. Carol divorced Robert to love another one | **طلّقت كارول روبرت لتحب شخص آخر** |

* **"reunion" in the line before the last in paragraph 2 is closest in meaning to\_\_**

**"لم الشمل" في السطر قبل الأخير في الفقرة 2 هي الأقرب بالمعنى لِ\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. coming together again | B. separated | C. broke up |
| **لم شمل** | **انفصل** | **فصل / فسخ** |

* **"How happy I was to meet my love again". can be inserted in:**

**"كم كنت سعيدة بمقابلة حبي مجدداً". يمكن إدخالها في:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. lines 1-2 | B. lines 5-6 | C. the last line |

* **Alex's family \_\_\_**

**عائلة أليكس\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. didn't support him | B. didn't love him | C. was of great help |
| **لم يدعموه** | **لم يحبوه** | **كانوا ذوي مساعدة كبيرة** |

ننتقل إلى القواعد: محددات الكمية **((ممكن أن يأتي منها 4د))**

**Quantifiers**

يوجد في اللغة الإنكليزية كلمات "أدوات" مسؤولة عن تحديد الكمية؛ ونقصد بذلك إيضاح شيئين:

بيان هذا النوع أهو معدود أم غير معدود؟ -2- بيان المقدار أهو كثير أم قليل؟.1

**Countable & uncountable nouns:**

* **Countable nouns:** are for things we can count using numbers. (Apples, oranges, people, animals, buildings, etc…)

**الأسماء المعدودة**: هي للأشياء التي يمكن أن نحصيها بالأرقام. (التفاح، البرتقال، الأشخاص، الحيوانات، الأبنية، إلخ...)

**With the countable nouns:** we use many & a few:

Many = الكثير few= قليلٌ لا يكفي - A few= القليل الكافي

أمثلة**:**

* We have a few apples. We don't need more.

لدينا بعض التفاح. لسنا بحاجة للمزيد.

* We have few apples. Please bring some from the shop.

لدينا بعض التفاح. رجاءً اجلب بعض التفاح من المتجر.

* **Uncountable nouns**: are for the things that we cannot count with numbers. (noise, traffic, time, money, sugar, information, equipment, water, etc…)

**الأسماء الغير معدودة:**

هي للأشياء التي لا يمكن أن نحصيها بالأرقام. (الضجيج، الزحمة، الوقت، المال، السكر، المعلومات، المعدات، الماء إلخ...)

**With the uncountable nouns:** we use much & a little:

Much = الكثير little = قليلٌ لا يكفي A little= القليل ولكنه يكفي

أمثلة**:**

* I don't have much ليس لدي الكثير من المال.
* I can't stand that much noise.

لا أستطيع تحمل ذاك القدر من الضجة

* She has little sugar, she has to buy some.

لديها القليل من السكر، يجب عليها أن تشتري بعض السكر

ملاحظات مهمة:

نلاحظ عندما دخل a على كل من little &few أعطى شيء من معنى التكثير، فأدى معنى الكفاية على الرغم من قلّته.

يمكن إضافة too قبل many & much لتعطي معنى الكثرة.

* **هناك بعض من محددات الكمية تقبل أن تأتي مع الأسماء المعدودة وغير المعدودة وهي:**
* **Some: بعض =** with the positive sentencesمع الجمل المثبتة
* **Any:أي =** with the negative sentences **=** مع الجمل المنفية  
   and with the questions **=** ومع الأسئلة
* Have you any money left?

هل لديك أي مالٍ متبقي؟

* I'm sorry, I don't have any.

أعتذر ليس لدي أي مال.

* **A lot of / lots of: الكثير من** يأتي بعدها اسم
* **Enough كافي :=** يأتي بعدها اسم
* Adel has \_\_\_ information to take part in the competition.

لدى عادل معلومات \_\_\_ ليشارك في المسابقة.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A. any | B. some | C. enough | **D. Both B&C** |

**نكشة امتحانية هامة:**

A lot of لا تأتي في نهاية الجملة لوجود حرف الجر of وهي تعني **الكثير من** فيجب أن تتبع باسم.

ولكن a lot يمكنها أن تأتي في نهاية الجملة لتجردها من حرف الجر of وهي تعني **الكثير**.

= أي : يجب حذف ال of إذا لم تتبع باسم.

* They spend some money and they still have\_\_\_

**إنهم ينفقون الكثير من الأموال، ولكن مازال لديهم\_\_\_\_**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A. a lot** | B. a lot of | C. lot of | D. none |

تدريبات على القاعدة:

* Luckily, \_\_\_\_ students were injured in the accident.

**لحسن الحظ، \_\_\_ الطلاب جرحوا في الحادث.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A. few** | B. little | C. a little | D. a few |

**لدينا اسم معدود لذلك نستبعد (a little, little) لأنهما تأتيان مع الأسماء الغير معدودة، ولوجود Luckily والتي تعني "لحسن الحظ" نختار few لأن المعنى العام أنه بالكاد جُرح أحد.**

* **Grandmother you have diabetes, please put (little) sugar.**

**جدتي إنك مصابة بالسكري، رجاءً ضعي القليل من السكر.**

**وهنا استخدمنا little لأن الجدة لديها مرض السكري فلا يجب عليها تناول السكر إلا بكمية تكاد تكون معدومة.**

The End

With my best regards

Kamel.M.Awad